



★★★★★
GRAND HOTEL
TERME & SPA
MONTEGROTTO TERME

35036 Montegrotto Terme
Padova - Italy
Viale Stazione, 21
Tel. / Fax +39 049 8911444 - info@grandhotelterme.it



www.grandhotelterme.it



★★★★★
GRAND HOTEL
TERME & SPA
MONTEGROTTO TERME

Linee Guida per gli Ospiti
Richtlinien für Gäste
Lignes Directrices pour les Clients
Guidelines for our Guests

Linee guida per attuare in Hotel le disposizioni del protocollo
condiviso di regolamentazione delle misure di contrasto della
diffusione del

COVID-19

LOVE & LIFE & EXPERIENCE



lavarsi spesso le mani



mantenere la distanza di sicurezza



non toccarsi bocca, naso e occhi con le mani



indossare la mascherina

IT

Seguendo le indicazioni operative dell' ISS e dell'OMS, in stretta collaborazione con virologi dell'Università di Padova ed il nostro staff medico, abbiamo preso dei provvedimenti ed adottato misure e protocolli di sanificazione ed igienizzazione, considerando ogni aspetto del Vostro soggiorno, per garantirVi in tutta tranquillità un'atmosfera di vacanza serena e spensierata.

WE CARE YOUR WELL-BEING

- Sono necessari **distanziamento ed uso di mascherine**, come indicazioni ormai entrate nella nostra quotidianità;
- È stato messo a punto un **protocollo "Accoglienza Sicura"** di igienizzazione e sanificazione con prodotti specifici e certificati per tutte le zone comuni e per le camere;
- **Gli ambienti** comuni sono dotati di dispenser per l'erogazione di gel disinfettante;
- **Le piscine** luogo di Relax, sicuro; il cloro da sempre presente nelle nostre piscine, unitamente alla temperatura dell'acqua termale fanno sì che il virus non sopravviva e non si diffonda nell'acqua; Ci teniamo che la distanza di sicurezza venga rispettata, per questo la disposizione dei lettini manterrà una distanza XL e verranno fatti più controlli dal nostro staff;
- **Al ristorante** il distanziamento dei tavoli consentirà di gustare indisturbati la nostra rinomata offerta culinaria; non è possibile accedere al buffet in modalità self-service, i nostri camerieri sono con piacere a disposizione per un servizio personalizzato;
- Negli **ascensori** è consentito entrare uno alla volta, fatto salvo per le persone appartenenti allo stesso nucleo familiare;
- Per tutto lo **staff** è stato definito un programma di formazione per applicare tutte le misure di prevenzione e protezione per la sicurezza propria e degli ospiti;
- Potrà essere utilizzato un dispositivo termoscanner per la rilevazione della temperatura.

Per qualunque dubbio o incertezza, siamo sempre a Vostra disposizione!



waschen sie ihre hände häufig



sicherheitsabstand einhalten



berühren sie mund, nase und augen nicht mit den händen



trage die maske

DE

Im Einklang mit den operativen Richtlinien der ISS und der WHO haben wir in enger Zusammenarbeit mit den bekanntesten Virologen der Universität Paduas und unserem medizinischen Personal Vorkehrungen getroffen und Maßnahmen und Protokolle für die Desinfektion und Hygiene verabschiedet, die jeden Aspekt Ihres Aufenthaltes bei uns berücksichtigen. So garantieren wir Ihnen **eine friedliche und sorgenfreie Urlaubsatmosphäre**.

WE CARE YOUR WELL-BEING

- **Distanz und das Tragen von Masken** sind notwendige Anweisungen, die zum Bestandteil unseres Alltags geworden sind;
- Es wurde ein **"Safe Reception" - Protokoll** für Hygiene und Desinfektion mit spezifischen und zertifizierten Produkten für alle Gemeinschaftsbereiche und die Zimmer entwickelt;
- **Die Gemeinschaftsbereiche** werden mit Spendern zur Verteilung von Desinfektionsgel ausgestattet sein;
- **Das Schwimmbad**, Ort der Entspannung, ist sicher. Das Chlor, das in unseren Becken seit jeher vorhanden ist, zusammen mit der Temperatur des Thermalwassers, stellen sicher, dass das Virus nicht überlebt und sich nicht im Wasser ausbreitet. Wir sind darum bemüht, dass der Sicherheitsabstand beachtet wird, daher wird ein XL-Abstand der Betten eingehalten und unser Personal wird vermehrte Kontrollen durchführen;
- **Im Restaurant** können Sie dank der Abstände zwischen den Tischen ungestört unser renommiertes kulinarisches Angebot genießen; Es ist nicht möglich, sich am Buffet selbst zu bedienen; unsere Kellner stehen Ihnen zur Verfügung, um Sie nach Ihren Wünschen zu bedienen;
- In den Aufzügen wird der Eintritt nur einer Person gestattet sein, außer für mehrere Personen, die der gleichen Familie angehören;
- Für alle **Mitarbeiter** wurde ein Schulungsprogramm definiert, um alle Präventions- und Schutzmaßnahmen für ihre eigene Sicherheit und die der Gäste zu gewährleisten;
- Zur Erfassung der Temperatur kann ein Thermoscanner verwendet werden.

Bei Fragen oder Unklarheiten stehen wir jederzeit zu Ihrer Verfügung!



lavez-vous les mains souvent



garder la distance de sécurité



ne touchez pas votre bouche, votre nez et vos yeux avec vos mains



porter le masque

FR

Conformément aux indications opérationnelles de l'ISS et de l'OMS, en étroite collaboration avec les virologues les plus réputés de l'Université de Padoue et avec notre équipe médicale, nous avons pris des dispositions et appliqué des mesures et des protocoles de désinfection et d'hygiénisation en considérant tous les aspects de votre séjour, pour vous assurer en toute tranquillité **une atmosphère de vacances sereines et insouciantes**.

WE CARE YOUR WELL-BEING

- La distanciation et l'utilisation des masques sont nécessaires, en tant que dispositions qui font partie de notre vie quotidienne ;
- Nous avons mis au point le protocole **« Accueil Sûr » d'hygiénisation et de désinfection** avec des produits spécifiques et certifiés pour tous les espaces communs et pour les chambres ; Les espaces communs seront équipés d'un distributeur de gel désinfectant ;
- **Les piscines**, un lieu de détente sûr. Le chlore qui est présent depuis toujours dans nos piscines, ainsi que la température de l'eau thermale empêchent le virus de survivre et de se propager dans l'eau. Nous veillons à ce que la distance de sécurité soit respectée, par conséquent les transats seront positionnés à une plus grande distance les uns des autres et plus de contrôles seront effectués par notre personnel ;
- **Au restaurant**, l'éloignement des tables vous permettra de déguster en toute tranquillité notre offre culinaire renommée ; le self-service au buffet n'est pas autorisé ; nos serveurs se feront un plaisir de vous offrir un service personnalisé ;
- Il sera possible d'accéder aux **ascenseurs** une personne à la fois, à l'exception des membres de la même famille ;
- Un programme de formation a été défini pour tout le **personnel** afin que toutes les mesures de prévention et de protection soient appliquées pour leur sécurité et celle des clients ;
- La température corporelle pourra être mesurée au moyen d'un thermomètre thermoscan.

Pour n'importe quel doute ou question, nous sommes toujours à votre disposition !



wash your hands often



keep the safety distance



do not touch your mouth, nose and eyes with your hands



wear the mask

EN

By following the recommendations of both the National Institute of Health and the World Health Organization, as well as the provisions of the most referenced virologists of the University of Padua and our own medical staff, we have adopted a number of procedures and measures as well as sanitation and hygiene protocols that consider all aspects of your stay so that you will be able to enjoy **serene and thoughtless holidays** at our hotel.

WE CARE YOUR WELL-BEING

- Social distancing and the use of masks is something we are getting used to in our daily life;
- We have arranged a **"Safe Hospitality" protocol of hygiene and sanitation** that includes the use of specific and certified products for the common areas and the bedrooms;
- Common areas will be equipped with dispensers containing disinfectant gel;
- **The Swimming-pools** will be again a relaxing and safe area. Chlorine, always used in our swimming-pools, and the temperature of thermal water prevent the virus from surviving and diffusing in water. It's important for us that social distancing is maintained, therefore each sunbed will be arranged at a distance of xl from the others and our staff will complete frequent checks;
- **At the restaurant**, the distance from one table to another will allow you to serenely enjoy our excellent cuisine; While it is not possible to access the buffet in self-service mode, our waiters will be happy to assist you for a personalized service;;
- Only one person will use the **elevators at a time** unless the other users belong to the same family;
- **The staff** have been trained to practice prevention and protection measures both to protect themselves and the Guests;
- The body temperature might be detected by a thermal scanner.

Don't hesitate to contact us for any questions or doubts!